

Question #3:

Is this service currently being provided to the department and, if so, can you share the name of the firm providing the service?

Answer #3:

This service is not currently being provided to the department.

Question #4:

Presuming the service is presently being provided is this service provider located in Nunavut?

Answer #4:

This service is not currently being provided to the department.

Question #5:

Regarding SW# 3.1 and 3.2 both refer to a "transcript in an electronic format" of CBC radio and TV coverage of various shows. Can you please define in further detail exactly what this will be comprised of? From our experience it could be one of the three following things or possibly something different altogether.

- a. A daily report of all summary notes of the stories relevant to DIAND from these broadcasts
- b. A daily report of the transcripts of the stories relevant to DIAND from these broadcasts as taken from the closed captioning notes
- c. A daily report of the verbatim transcripts of the stories relevant to DIAND from these broadcasts as created by Cision's transcriptionists

(Please note that each type of report – a, b and c – is more costly to provide than the previous one)"

Answer #5:

A: The service provider will provide a daily report of all summary notes of the stories relevant to DIAND from these broadcasts. Please note that this report does not have to be a verbatim transcript.

Question #6:

How many direct users are needed?

Answer #6:

There will be approximately five (5) direct users for the services provided. As described in the scope of work, the departmental representative will provide the successful service provider with a list of e-mail address to which the daily transcript summary will be distributed. The service provided will be informed of any changes in the distribution list and will be required to update the distribution list accordingly.

Question #7:

How many indirect users are needed (redistribution of content)?

Answer #7:

Redistribution is not required in the scope of work for this request for proposals.

Question #8:

Is broadcast and social media monitoring needed?

Answer #8:

A : No.

Question #9:

Do you have a current account with Infomart for media monitoring?

Answer #9:

An Infomart account is not a practical vehicle to meet media monitoring requirements in the Nunavut region and is therefore not utilized.

Question #10:

Do you require the Northbeat programming on CBC North translated from another language to English?

Answer #10:

Translation will not be required.

Question #11:

Please confirm that this RFP is only for CBC Radio English and CBC North – Northbeat Television.

Answer #11:

This RFP is only for CBC Radio English and CBC North – Northbeat Television. The CBC radio broadcast referred to in the statement of work is CBC North Iqaluit Regional Radio English News.

01-13-0002 Questions et Réponses 3 à 11

Question 3:

Est-ce que ce service est actuellement fourni au ministère et, dans l'affirmative, pouvez-vous partager le nom de l'entreprise qui fournit le service?

Réponse 3 :

Ce service n'est pas fourni actuellement au ministère.

Question 4 :

En supposant que le service est actuellement fourni, est-ce que le fournisseur de services est situé au Nunavut?

Réponse 4:

Ce service n'est pas fourni actuellement au ministère.

Question 5 :

En ce qui concerne l'énoncé des travaux # 3.1 et 3.2 les deux réfèrent à une «transcription dans un format électronique» de la radio de CBC et de la couverture TV de spectacles variés. Pouvez-vous s'il vous plaît définir plus en détail exactement ce que cela comporte? De notre expérience, il pourrait s'agir de l'une des trois choses suivantes ou peut-être quelque chose de tout à fait

différent.

a : Un rapport quotidien de l'ensemble des notes de synthèse sur les histoires pertinentes au MAINC provenant de ces émissions

b : Un rapport quotidien des transcriptions des histoires pertinentes au MAINC provenant de ces émissions pris des sous-titrages.

c : Un rapport quotidien des transcriptions des histoires pertinentes au MAINC de ces émissions tel que créé par les transcripateurs de "Cision".

(S'il vous plaît noter que chaque type de rapport - a, b et c - est plus coûteux à offrir que le précédent)"

Réponse 5:

Le prestataire de services devra fournir un rapport quotidien de toutes les notes de synthèse sur les histoires pertinentes au MAINC de ces émissions. S'il vous plaît noter que ce rapport ne doit pas être une transcription mot à mot.

Question 6:

Combien d'utilisateurs directs sont nécessaires?

Réponse 6 :

Il y aura environ cinq (5) utilisateurs directs pour les services fournis. Comme décrit dans l'énoncé des travaux, le représentant du ministère fournira au soumissionnaire retenu une liste d'adresse e-mail à laquelle le résumé des transcriptions sera distribué. Le fournisseur de services sera informé de toute modification de la liste de distribution et sera tenu de mettre à jour la liste de distribution en conséquence.

Question 7 :

Combien d'utilisateurs indirects sont nécessaires (redistribution du contenu)?

Réponse 7 :

La redistribution n'est pas nécessaire dans le cadre des travaux de cette demande de propositions.

Question 8:

Est-ce que la diffusion et la surveillance des médias sociaux sont nécessaires?

Réponse 8 :

Non

Question 9:

Avez-vous un compte courant avec « Infomart » pour la surveillance des médias?

Réponse 9:

Un compte « Infomart » n'est pas un véhicule pratique pour répondre aux exigences de surveillance des médias dans la région du Nunavut c'est pourquoi cela n'est pas utilisé.

Question 10:

Avez-vous besoin de la programmation Northbeat sur CBC North traduits d'une autre langue à l'anglais?

Réponse 10:

Traduction ne sera pas nécessaire.

Question 11 :

Veuillez confirmer que cet appel d'offres est seulement pour CBC Radio anglaise et CBC North - Télévision Northbeat".

Réponse 11 :

Cet appel d'offres est seulement pour CBC Radio anglaise et CBC North - Télévision Northbeat. La radio de la CBC diffusé visée à l'énoncé des travaux est CBC North Iqaluit régionale Radio English Nouvelles.